



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят вторая сессия

60-е пленарное заседание

Пятница, 30 ноября 2007 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Керим (бывшая югославская Республика Македония)

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 17 повестки дня

Положение на Ближнем Востоке

Доклады Генерального секретаря (A/62/327 и A/62/344)

Проекты резолюций (A/62/L.22 и A/62/L.23)

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Египта, который представит проекты резолюций A/62/L.22 и A/62/L.23.

Г-н Абдельазиз (Египет) (*говорит по-арабски*): Генеральная Ассамблея собралась сегодня для обсуждения пункта 17 повестки дня, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке», а также для того, чтобы вновь привлечь внимание международного сообщества к арабо-израильскому конфликту, который продолжается в результате оккупации Израилем с 1967 года арабских территорий и его разрушительной практики на этих землях.

Источником оптимизма для нас является то, что наши прения по этому пункту совпадают с принятием нового, более серьезного и пристального международного подхода к решению арабо-израильского конфликта, а именно — с проведением конференции в Аннаполисе, которая явилась первым шагом на пути к дальнейшему возобновле-

нию арабо-израильских мирных переговоров, в частности на палестино-израильском направлении, с тем чтобы добиться справедливого и прочного решения вопроса о Палестине, который лежит в центре ближневосточного конфликта.

Эти события последовали после того, как с этой трибуны и на других международных форумах арабские делегации подтвердили свою твердую приверженность достижению справедливого и всеобъемлющего мира, отраженную в принятой в 2002 году Арабской мирной инициативе, которая была вновь подтверждена в 2007 году. Для осуществления этой цели международное сообщество, представленное в Генеральной Ассамблее, должно оказать содействие в проведении переговоров об окончательном статусе на палестинском направлении, которые должны привести к достижению справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования арабо-израильского конфликта на всех направлениях на основе принципа «земля в обмен на мир» и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

Ежегодно в это время Генеральная Ассамблея собирается для того, чтобы выразить протест международного сообщества против продолжения Израилем незаконной оккупации арабских территорий, выразить свою твердую убежденность в необходимости как можно скорее прекратить эту оккупацию, а также принять два весьма важных проекта

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



резолюций по пункту повестки дня, озаглавленному «Положение на Ближнем Востоке». Первый из них касается вопроса об Иерусалиме. В соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности была подтверждена необходимость сохранения особого статуса этого города, а также незаконность любых мер, принимаемых последовательно сменяющимися израильскими правительствами, которые направлены на изменение его характера до окончания переговоров об окончательном статусе и создания независимого, суверенного и жизнеспособного палестинского государства. Второй проект резолюции касается оккупированных сирийских Голан, и в нем подтверждается воля и решимость международного сообщества покончить с насильственной израильской оккупацией сирийской территории и добиться полного вывода его войск к границам, существовавшим до 4 июня 1967 года.

Нет сомнений в том, что созыв конференции в Аннаполисе, в которой приняли участие все заинтересованные арабские стороны, включая Сирию, и достижение согласия о начале переговоров на палестинском направлении, имеющих целью создание независимого и жизнеспособного палестинского государства с Восточным Иерусалимом в качестве его столицы до конца 2008 года в определенных временных рамках с учетом всех соответствующих компонентов — включая резолюции Организации Объединенных Наций, Арабскую мирную инициативу и «дорожную карту», — будут способствовать созданию благоприятной международной обстановки для достижения урегулирования посредством ухода Израиля со всех арабских территорий, оккупированных в 1967 году, включая Восточный Иерусалим, полосу Мазария-Шебья и сирийские Голанские высоты. Это должно привести к достижению справедливого и всеобъемлющего мира, необходимого для обеспечения стабильности на Ближнем Востоке в контексте, гарантирующем создание независимого палестинского государства на Западном берегу и в секторе Газа в рамках границ 1967 года и установление между арабами и израильтянами нормальных мирных отношений.

Таковы буква и дух Арабской мирной инициативы, которая основывается на идее полного вывода всех войск Израиля в обмен на полный мир, чего мы надеемся достичь до конца 2008 года. Для достижения успеха в этом деле необходима междуна-

родная поддержка всех членов Генеральной Ассамблеи в виде самой широкой поддержки этих двух проектов резолюций. Для достижения успеха необходимо также, чтобы Израиль продемонстрировал приверженность достижению решения, главным образом через принятие мер укрепления доверия. Другие такие меры включают прекращение всех незаконных действий, которые препятствуют мирному процессу, проявление необходимой политической воли для достижения прогресса на всех направлениях, улучшение условий жизни палестинцев на Западном берегу и в секторе Газа и прекращение всех форм коллективного наказания.

Необходимо также достичь согласия о проведении справедливых переговоров по проблеме беженцев на основе резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, принятой в 1948 году. Мы также надеемся на то, что Соединенные Штаты будут продолжать играть лидирующую роль в этом процессе, а также надеемся на более эффективную роль «четверки», на которую будет возложена обязанность следить за осуществлением достигнутых между палестинской и израильской сторонами соглашений по реализации решения о двух государствах путем создания независимого палестинского государства до конца 2008 года и обеспечения полного ухода Израиля со всех оккупированных арабских территорий на Западном берегу, с Голанских высот и из полосы Мазария-Шебья. Прекращение оккупации должно быть полным и всеобъемлющим, основанным на прямых переговорах на всех направлениях, без затягиваний и проволочек, направленных на создание незаконной ситуации на местах.

Сегодня я имею честь представить Генеральной Ассамблее два проекта резолюций по пункту 17 повестки дня, озаглавленному «Положение на Ближнем Востоке», а именно проект резолюции A/62/L.22, озаглавленный «Иерусалим», и проект резолюции A/62/L.23, озаглавленный «Сирийские Голаны».

В первом проекте резолюции подтверждается, что соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся особого статуса Восточного Иерусалима, остаются главными рамками урегулирования. В нем также подтверждается незаконность и недействительность всех правовых и административных мер и действий Израиля — оккупирующей державы, — направленных на изменение правового статуса и характера

Иерусалима. Кроме того, в этом проекте резолюции подтверждается, что любое справедливое и всеобъемлющее решение вопроса об Иерусалиме должно учитывать законные озабоченности как палестинской, так и израильской сторон, и включать положения о международных гарантиях обеспечения свободы религии и вероисповедания его жителей, без любых незаконных попыток со стороны Израиля навязать еврейский характер этому городу.

Во втором проекте резолюции, посвященном вопросу о Сирийских Голанах (A/62/L.23), содержится ссылка на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности и выражается глубокая озабоченность по поводу продолжающегося невыполнения ее Израилем. В нем также подтверждается применимость Гаагской конвенции 1907 года и четвертой Женевской конвенции 1949 года к сирийской территории, оккупированной с 1967 года, и объявляется незаконными как решение применять израильские законы к этой территории, так и проводимая там поселенческая деятельность. В проекте резолюции вновь выдвигается требование, чтобы Израиль ушел с Голанских высот на линию границы по состоянию на 4 июня 1967 года, и содержится призыв к возобновлению мирных переговоров на сирийском направлении и к соблюдению обязательств, взятых в ходе предшествующих переговоров.

Авторы этих двух проектов резолюций считают, что пришло время для того, чтобы международное сообщество применило по отношению к Ближнему Востоку всеобъемлющий подход, в особенности с учетом предпринимаемых усилий по развитию мирного процесса. Народы региона страдают от бедствий войны и агрессии и стремятся к достижению мира, стабильности и развития. Этого невозможно достичь, если не будет проявлена международная воля к тому, чтобы оказать политическую поддержку, необходимую для осуществления прорыва, который может привести к полному уходу Израиля со всех палестинских и арабских территорий, оккупированных с 1967 года, на основе норм международного права, принципа «земля в обмен на мир», арабской мирной инициативы, плана «дорожная карта», мадридских договоренностей и соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Для того чтобы достичь этой цели при содействии международного сообщества, авторы рассчитывают на поддержку всех государств-членов и на

то, что они проголосуют за эти два проекта резолюции и за достижение мира и стабильности на Ближнем Востоке.

Г-н Кармон (Израиль) (*говорит по-английски*): Ситуация на Ближнем Востоке быстро меняется. Хотя некоторые ранее отстаивали вводящий в заблуждение тезис о том, что израильско-палестинский конфликт является причиной нестабильности в нашем регионе, факты на месте событий свидетельствуют о прямо противоположном явлении: о том, что израильско-палестинский конфликт является следствием нестабильности, вызванной ростом экстремизма, который охватывает наш регион.

Недавно состоявшаяся Конференция в Аннаполисе показала, что растет осознание и понимание того факта, что реальные угрозы безопасности в регионе непосредственно исходят от исламского экстремизма и его оплота, Ирана, который покровительствует терроризму во всем мире, пытается запустить ядерное оружие и беспрестанно действует вопреки воле международного сообщества.

Суть реально сложившейся ситуации на Ближнем Востоке была наиболее точно выражена членом сирийского парламента, который, выступая в конце прошлой недели сказал, что «союз простирается от Тегерана до Газы». Сегодня Сирия продолжает оставаться прибежищем для сил экстремизма и нестабильности, являясь местом пребывания штаб-квартир организаций «Хамас», «Исламский джихад» и других организаций и содействия перевооружению организации «Хизбалла» в Южном Ливане.

Почти за каждым конфликтом на Ближнем Востоке мы видим «длинные руки» и тень Ирана. В Ливане «Хизбалла» — террористическая организация, действующая от имени Ирана — порождает внутреннюю нестабильность и ведет к политическому тупику. В палестинских районах «Хизбалла» производит обстрел ракетами и организует взрывы бомб террористами-самоубийцами на деньги и при поддержке Ирана. В Ираке Иран финансирует и обучает террористов.

Дестабилизирующая деятельность Ирана не ограничивается нашим регионом. Как мы увидели на примере недавних ордеров на арест, выданных Интерполом в связи с взрывами бомб в центре Латиноамериканского еврейского конгресса еврейской

общины в Буэнос-Айресе и в израильском посольстве в Буэнос-Айресе двумя годами ранее, в 1992 году, Иран вот уже длительное время финансирует и поддерживает глобальный терроризм. Проводимая в течение всего этого времени кампания Ирана по отрицанию Холокоста и его призывы к уничтожению Израиля еще более красноречиво подчеркивают его и без того смертоносный и кровавый характер операций, проводимых им по всему миру.

Общепризнанный неотвратимый характер иранской угрозы привел к созданию группы придерживающихся одинаковых взглядов умеренных мусульманских и арабских государств в регионе. Конференция в Аннаполисе служит отражением надежды на установление мира и безопасности в регионе и опасений, которые испытывает арабский мир в связи со зловещей угрозой, исходящей от Ирана.

В целях обеспечения безопасности в нашем регионе международное сообщество должно решительно выступить и дать отпор врагам мира. В противном случае, прогресса никогда не удастся достичь — как бы страстно не желали мы мира и какие бы жертвы ради него мы не были готовы принести.

У нас есть средства борьбы с угрозой экстремизма. Что касается Ливана, то резолюция 1701 (2006) Совета Безопасности должна быть в полном объеме выполнена с целью обеспечения безопасности и стабильности в регионе. «Хизбалла» продолжает свои усилия по возобновлению развертывания сил в южной части Ливана, и ее арсенал продолжает расти по мере того, как осуществляются транснациональные поставки оружия через границу между Ливаном и Сирией в нарушение эмбарго. Что касается палестинских районов, то план «дорожная карта» четко предусматривает обязательства и ответственность каждой стороны, в частности, в отношении демонтажа террористической инфраструктуры и прекращения подстрекательств и насилия.

Террористы и экстремисты обнародовали свои планы. Они не отступят назад. В то же время международное сообщество не может идти на уступки. Экстремисты стремятся лишить нас наших наиболее ценных завоеваний: свободы, которую мы имеем, и взаимопонимания, которое мы стремимся укреплять.

Враги мира продолжают удерживать в неволе наших пропавших и захваченных в плен сыновей — Гилада Шалита, Уди Голдвассера и Элдада Регева. Израиль и все те, кому дороги мир и свобода, с нетерпением ждут того дня, когда наши мальчишки, Гилад, Элдад и Уди, вернуться в свои семьи и свои дома.

Анализ ситуации в нашем регионе приводит нас к двум прямо противоположным выводам. С одной стороны, никогда ранее в истории нашего региона не было таких возможностей для установления мира и гармонии. И, с другой стороны, никогда ранее в истории нашего региона не было таких угроз, чреватых нестабильностью и трагедиями. Выбор между двумя абсолютно различными путями может быть сделан только народами нашего региона и их лидерами.

На прошлой неделе в Израиле мы праздновали тридцатую годовщину исторического приезда бывшего египетского президента Анвара Садата в Иерусалим. Этот смелый поистине исторический первый визит арабского лидера в Израиль, и речь, с которой он выступил в израильском парламенте, до сих пор считаются причиной изменения геополитического положения во всем ближневосточном регионе, появления возможностей для установления мира между Израилем и арабским миром и формирования новой повестки дня в области политических отношений в регионе.

Мужественный шаг президента Садата, направленный на установление диалога и взаимопонимания, был повторен через несколько лет, когда король Иордании Хусейн проделал тот же путь к миру. Сегодня Израиль, Египет и Иордания совместно провели в условиях мира больше лет, чем в условиях конфронтации и конфликта, — лет, в течение которых оказалось возможным вести открытый диалог и организовывать совместные мероприятия.

Вчера моя делегация выступала по вопросу об израильско-палестинском конфликте (см. A/62/PV.58), разъяснив, что, в то время как трагического выбора, сделанного арабскими государствами, можно было избежать шестьдесят лет тому назад, нынешние реалии, которые мы наблюдали в Аннаполисе, свидетельствуют о том, что сейчас пришло время для достижения договоренности между сторонами. Налицо готовность наших соответствующих руководителей, премьер-министра Ольмерта и

президента Аббаса к проведению двустороннего израильско-палестинского процесса при поддержке коалиции в интересах мира, умеренных арабских и мусульманских государств и международного сообщества, которые сделают все возможное для того, чтобы укрепить нас в наших совместных усилиях.

История подтверждает глубокие и существенные последствия выбора путей, сделанного лидерами нашего региона. Хотелось бы надеяться, что для нас в течение нашей жизни будут сделаны правильные выборы в интересах улучшения жизни населения нашего региона и нашего общего будущего.

Г-н Мальмьерка Диас (Куба) (*говорит по-испански*): Я имею честь выступать в Генеральной Ассамблее от имени Движения неприсоединения.

Отсутствие стабильности на Ближнем Востоке, которое сопровождается расширением израильских поселений в секторе Газа, продолжающимся строительством разделительной стены на оккупированных палестинских территориях, сложной ситуацией в Ливане и оккупацией сирийских Голанских высот, является реальностью, оказывающей воздействие не только на этот регион, но и на все международное сообщество.

Движение неприсоединения вновь заявляет о своей глубокой обеспокоенности тем, что на протяжении 40 лет, а именно с 1967 года, палестинский народ подвергается постоянным страданиям в результате жестокой военной оккупации Израилем его территории и по-прежнему лишен основных прав человека, включая право на самоопределение и право палестинских беженцев на возвращение на свои земли. Число погибших, раненых, перемещенных, бездомных людей, а также людей, не имеющих доступа к основным услугам на оккупированной палестинской территории, растет тревожными темпами. В настоящее время уровень нищеты среди населения оккупированной палестинской территории составляет 65,8 процента, а в секторе Газа — 79 процентов.

Грубо нарушая и игнорируя консультативное заключение Международного Суда и резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года, которая подтверждает незаконный характер строительства разделительной стены на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме, Израиль продолжает строительство этой стены. Движение неприсоединения по-прежнему обеспокоено мас-

штабными физическими, экономическими и социальными разрушениями, вызванными строительством стены, которая делит оккупированную палестинскую территорию на изолированные и отгороженные участки, в результате чего происходит уничтожение целых общин и отделение Восточного Иерусалима от остальной территории.

Правительство Ливана прилагает последовательные усилия для стабилизации ситуации на территории своей страны после беспощадной израильской агрессии и серьезных нарушений территориальной целостности и суверенитета этой страны. Движение неприсоединения с удовлетворением отмечает принимаемые правительством Ливана меры по осуществлению резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, в частности посредством развертывания ливанских вооруженных сил в районе, расположенном к югу от реки Литани, и вдоль «голубой линии». Движение неприсоединения также приветствует размещение ливанских вооруженных сил на северной и восточной границах Ливана с целью обеспечения безопасности и стабильности на этих границах.

Движение по-прежнему глубоко обеспокоено продолжающимися нарушениями Израилем воздушного пространства и сухопутных границ в районе «голубой линии», что противоречит резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. Мы обращаемся к Израилю с настоятельным призывом прекратить оккупацию северной части Эль-Гаджара, расположенной к северу от «голубой линии», незамедлительно прекратить все нарушения суверенитета Ливана и положений резолюции 1701 (2006) Совета, а также воздерживаться от любых провокаций в отношении ливанских вооруженных сил или Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане.

Движение призывает к скорейшему урегулированию вопроса, касающегося полосы Мазария-Шебья, при полном соблюдении территориальной целостности Ливана, как это предусматривается в резолюции 1701 (2006). Мы призываем все стороны к сотрудничеству в целях защиты суверенных прав Ливана в этом регионе и отмечаем важные усилия Генерального секретаря, прилагаемые им в этой связи.

Движение неприсоединения в полной мере осознает всю серьезность задачи, с которой сталки-

вается Ливан после израильской агрессии летом 2006 года. В результате этой агрессии по территории Ливана было выпущено 1,2 миллиона касетных боеприпасов. Движение в очередной раз осуждает применение Израилем этого вида оружия и выражает сожаление по поводу гибели людей в результате подрыва на них. Движение неприсоединения решительно призывает Израиль предоставить информацию о точном расположении этого смертоносного оружия, а также карты мест расположения мин, установленных в период оккупации южной части Ливана.

Движение неприсоединения вновь заявляет о том, что все меры и действия, осуществляемые или планируемые Израилем, оккупирующей державой, и направленные на изменение юридического, физического и демографического статуса и организационной структуры оккупированных сирийских Голанских высот, а также предпринимаемые Израилем шаги по установлению там своей юрисдикции и администрации являются незаконными и не имеют никакой юридической силы.

Мы также подтверждаем, что все эти меры и действия, включая незаконное строительство и расширение израильских поселений на сирийских Голанских высотах, осуществляемые в период с 1967 года, являются явным нарушением международного права, международных соглашений, Устава Организации Объединенных Наций и принимаемых Организацией Объединенных Наций решений, включая резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности и четвертую Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года. Все эти меры и действия также являются вызовом международному сообществу.

Члены Движения неприсоединения требуют, чтобы Израиль выполнил резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности и полностью ушел с оккупированных сирийских Голанских высот и отвел свои силы к границам, существовавшим на период 4 июня 1967 года.

Движение неприсоединения искренне надеется на то, что международная встреча в Аннаполисе внесет существенный вклад в усилия, направленные на возобновление прямых переговоров по существу вопроса между сторонами в целях достижения всеобъемлющего, справедливого, прочного и мирного урегулирования, основанного на соответ-

ствующих резолюциях Организации Объединенных Наций и нормах и принципах международного права.

Движение неприсоединения также надеется на то, что процесс, начало которому было положено в Аннаполисе, охватит все вопросы об окончательном статусе и в конечном итоге приведет к прекращению оккупации всех арабских территорий, захваченных Израилем в период с 1967 года и по-прежнему оккупируемых этой страной, включая палестинскую территорию с Восточным Иерусалимом и сирийские Голанские высоты, и что этот процесс приведет к созданию независимого палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме.

Место Председателя занимает г-н Илека (Демократическая Республика Конго), заместитель Председателя.

Движение неприсоединения вновь заявляет о своей поддержке ближневосточного мирного процесса, основанного на резолюциях 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978), 1397 (2002) и 1515 (2003) Совета Безопасности и на принципе «земля в обмен на мир». Кроме этого, мы выступаем против всех попыток изменить мандат мирного процесса и ввести односторонние меры и стратегии, направленные на навязывание Израилем, оккупирующей державой, незаконного одностороннего урегулирования.

Движение неприсоединения будет и далее оказывать поддержку и всевозможное содействие сторонам в интересах достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, итоговых документов Мадридской конференции, принципа «земля в обмен на мир», арабской мирной инициативы и «дорожной карты».

Г-н Аль-Мансур (Бахрейн) (*говорит по-арабски*): Моя делегация присоединяется к заявлению, с которым только что выступил Постоянный представитель Кубы от имени Движения неприсоединения.

Ассамблея вновь собралась, как она делает это каждый год, для обсуждения пункта повестки дня, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке», где сохраняется состояние конфликта и напряженности, беспрецедентное по своей продолжительности и по своим тяжелым последствиям. И исправить

эту ситуацию будет еще труднее, пока будет продолжаться оккупация.

Те, кто следит за сообщениями о положении на Ближнем Востоке, крайне обеспокоены продолжающимся ухудшением ситуации в этом регионе и эскалацией напряженности, вызванной негативными событиями, являющимися следствием продолжающейся оккупации Израилем арабских земель. Эта оккупация территорий длится уже 40 лет, вызывая у проживающих здесь людей чувство горечи и ощущения угнетения и опасности. Она также приводит к серьезным бедствиям, даже сейчас, в новом тысячелетии, когда большинство стран освободились от иностранной оккупации и гегемонии, от которых они страдали долгое время. Другие страны уже перевернули новую страницу в своей истории, достигли национальной независимости и занимают надлежащее место среди всех государств мира.

Представляется, что израильская оккупация, которая продолжается так долго, имеет целью закрепление создавшейся ситуации за счет строительства новых поселений на Западном берегу и на оккупированных сирийских Голанских высотах, за счет продолжения строительства разделительной стены на оккупированных палестинских территориях и продолжающейся оккупации некоторых ливанских земель. Это приводит к таким фактам, которые угрожают не только стабильности региона, но и стабильности всего международного сообщества.

Специальный докладчик о ситуации с правами человека на палестинских оккупированных территориях отмечает в документе A/62/275, что обязанности у Израиля как у оккупирующей державы не становятся меньше вследствие долгой оккупации. Напротив, их становится больше вследствие незаконных актов, осуществляемых этой державой на оккупированных территориях.

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа сообщает в пункте 7 своего доклада (A/62/35), что такая продолжающаяся израильская политика создает серьезную угрозу для перспектив мирного урегулирования на основе переговоров вследствие продолжающейся незаконной поселенческой деятельности на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, и незаконного сооружения стены. Это строительство противоречит консультативному заключению Международного

Суда, в котором заявлено, что сооружение стены противоречит международному праву, запрещающему насильственную аннексию территорий или проведение связанных с суверенитетом мероприятий оккупирующим государством в целях изменения статуса оккупированных территорий.

В резолюции 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года Совет объявил недействительным решение Израиля о введении своих законов, своего управления и своей юрисдикции на оккупированных сирийских Голанах. Это решение было объявлено незаконным и не имеющим никакой юридической или международной силы. Несмотря на это, Израиль развернул строительство трех новых туристических комплексов на Тивериадском озере, как следует из информации Экономического и Социального Совета, содержащейся в документе A/62/75; об этом также сообщает Комиссия по государственному планированию при канцелярии премьер-министра Сирийской Арабской Республики. Число фактически построенных поселений достигло 45, согласно докладу Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинцев и других арабов на оккупированных территориях (A/62/360). Эта информация взята из представленного Сирийской Арабской Республикой доклада, в котором также упоминается о том, что 22 поселения в районе от горы Хермон на севере до Тивериадского озера на юге сейчас открыты и готовы к приему новых поселенцев.

30 октября 2006 года газета «Вашингтон пост» сообщила о том, что Израиль официально добивается удвоения числа поселенцев на Голанских высотах в течение ближайших 10 лет. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций в своем докладе (A/61/355, пункт 14) сообщает, что правительство Израиля не выполняет своих обязательств по «дорожной карте» о замораживании своей поселенческой деятельности и по ликвидации передовых постов, соорудившихся на Западном берегу с марта 2001 года. В этом докладе также упоминается о том, что в «дорожной карте» планировалось урегулировать израильско-палестинский конфликт к концу 2005 года. И хотя эти сроки уже прошли, «дорожная карта» остается главным ориентиром и согласованными рамками для достижения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Пришло время всерьез заняться этим конфликтом в целях достижения мирного урегулирования, и участники организованной президентом Джорджем У. Бушем международной мирной конференции, которая завершилась два дня тому назад в Аннаполисе, сосредоточили основное внимание на ключевой проблеме Ближнего Востока. Эта проблема отличается от любой другой проблемы, связанной с борьбой или конфликтами в мире, так как здесь один народ в течение 40 лет страдает от зла и несправедливости. На протяжении всех лет израильской оккупации арабских территорий реальные факты подтверждают неэффективность военных и односторонних решений, которые ведут лишь к новым разрушениям и новому насилию. Это должно побудить все международное сообщество к поддержке усилий по возобновлению переговоров между всеми сторонами, имеющими отношение к этому конфликту, поощрению этих сторон к достижению справедливого и всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта и поддержке арабских государств в их дальнейшей целенаправленной приверженности выбору в пользу справедливого и всеобъемлющего мира, о чем заявлялось на различных саммитах и встречах на уровне министров и в Арабской мирной инициативе от 2002 года.

Несомненно, что целью конференции в Аннаполисе было дать толчок переговорам и добиться урегулирования, предполагающего создание двух государств и основанного на конкретных и определенных временных сроках, в соответствии с принципами, упомянутыми в Арабской мирной инициативе, и другими соответствующими принципами. Они представляют прочную основу для достижения искомого соглашения, поскольку уход Израиля с палестинских территорий приведет к справедливому и всеобъемлющему миру на Ближнем Востоке и к созданию жизнестойкого палестинского государства, способного расти и развиваться.

Мы можем достичь все эти цели. Нет необходимости говорить о том, что политические рамки для урегулирования определены во всех соответствующих резолюциях, принятых Организацией Объединенных Наций, в том числе Советом Безопасности. Эти рамки составляют правовую основу для политического решения.

Однако наш успех будет зависеть главным образом от того, есть ли у Израиля политическая воля к достижению мирного урегулирования конфликта.

Израиль должен положить конец любой практике и всем военным операциям, которые подрывают мирный процесс, включая совершение преднамеренных убийств, распространение голода, блокады и наказания ни в чем неповинных гражданских лиц. Кроме того, Израиль должен освободить задержанных и заключенных, прекратить всю деятельность по созданию поселений, а также содействовать улучшению тяжелых условий жизни палестинского народа на Западном берегу и в секторе Газа.

Все мы надеемся на то, что состоявшаяся в Аннаполисе международная мирная конференция ознаменует собой начало нового этапа и придаст новый импульс неустойчивому мирному процессу в целях разработки всеобъемлющих рамок для урегулирования арабо-израильского конфликта. Мы считываем, что все международное сообщество, в особенности «четверка», окажет поддержку всем мирным усилиям, направленным на достижение справедливого и всеобъемлющего мира в интересах всех сторон и обеспечение полного вывода израильских сил со всех оккупированных арабских территорий, включая Западный берег, сектор Газа, оккупированные сирийские Голаны и ливанские территории.

В конечном счете эти переговоры должны привести к достижению урегулирования на всех направлениях — урегулирования, свободного от запугивания, угроз, применения силы и навязывания ситуаций свершившегося факта. Такого решения можно достичь лишь при наличии политической воли и добросовестного подхода, необходимых для установления справедливого и всеобъемлющего мира в регионе.

Г-н Джаафари (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Уже прошло более 40 лет с начала израильской оккупации арабских территорий и более 60 лет с начала палестинской трагедии. Эти долгие годы были отмечены трагическими событиями для миллионов лишенных возможности осуществлять свои права палестинцев и более чем полумиллиона сирийцев, которых Израиль вынудил покинуть свои деревни и города. Тем временем арабская сторона делала все возможное для нахождения всеобъемлющего и справедливого решения арабо-израильского конфликта и признала условия и резолюции международного сообщества в целях урегулирования этой взрывоопасной ситуации, которая оказывает негативное воздействие на

мир и безопасность во всем регионе и за его пределами. Прошло уже немало лет и со времени принятия лидерами арабских стран на Бейрутской встрече на высшем уровне в 2002 году Арабской мирной инициативы. Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности приняли сотни резолюций, призывающих Израиль положить конец оккупации арабских земель, палестинских территорий и сирийских Голан.

К сожалению, с учетом всего этого становится предельно ясным, что Израиль отвергает мир, в достижение которого он не верит. Израиль упрямо продолжает эскалацию своей агрессии в целях проведения политики терроризма, убийств, разрушений, блокад и колонизации.

Позиция Израиля направлена на подрыв всеобъемлющего мирного процесса и ослабление его мандата для того, чтобы проблема арабо-израильского конфликта рассматривалась в отрыве от ближневосточного мирного процесса. Сменяющие друг друга израильские правительства не могли бы успешно проводить тактику провокаций и игнорировать волю международного сообщества, если бы не негативная позиция определенных сторон, отказывающихся применять сдерживающие санкции против Израиля, и пособничество тех, кто подстрекает Израиль отказываться от выполнения его обязательств по Уставу и положений соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Израиль, который ежедневно совершает массовые убийства палестинцев и который в прошлом году вел разрушительную войну против Ливана, проводит политику и предпринимает действия, являющиеся источником постоянной напряженности в и без того взрывоопасном регионе; он продолжает бросать вызов нормам международного права, несмотря на то, что международное сообщество, включая Совет Безопасности, отвергло решение израильского кнессета о введении израильских законов на оккупированных сирийских Голанах. В частности, в резолюции 497 (1981) Совета Безопасности подтверждается, что решение Израиля является недействительным и не имеет международной юридической силы. Несмотря на это, Израиль продолжает строить и расширять поселения, число которых в настоящее время достигло 45.

Израиль продолжает производить массовые аресты сирийских граждан на оккупированных сирийских Голанах и выносить несправедливые при-

говоры в виде десятилетних сроков лишения свободы, а также вводить израильские учебные программы вместо сирийских, выкачивать водные ресурсы с Голан, устанавливать непомерно высокие налоги на сельскохозяйственные продукты сирийских фермеров, выкорчевывать деревья, конфисковывать земли, а также устанавливать мины, в результате чего было ранено 598 сирийских граждан, в том числе 17 детей. Израиль также занимается захоронением ядерных отходов на Голанах, что противоречит нормам международного права и решениям, принятым международным сообществом. Мы подняли эти серьезные вопросы в Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждениях, включая Всемирную организацию здравоохранения, Международную организацию труда и Совет по правам человека, и мы ждем сейчас, когда эти организации представят свои доклады по данной теме Организации Объединенных Наций.

Предпринимая очередную новую попытку рассредоточить население оккупированных Голан, израильские оккупационные власти предупредили жителей сирийской деревни Эль-Гаджар о том, что лица, проживающие в северной части деревни — а это 90 процентов ее населения — должны переселиться в ее южную часть. Это означает, что израильские власти конфискуют 900 дунамов земли, принадлежащей жителям этой деревни.

Вызывающая политика Израиля и его отказ соблюдать нормы международного права, возможно, находят наиболее яркое выражение в заявлениях израильских лидеров, которые подтвердили свои планы продолжить оккупацию Голан. В середине мая этого года было объявлено о создании нового поселения в Алонеи-Хабашан. Израиль продает жилье по первоначальной стоимости в целях привлечения поселенцев. Это поселение было построено на руинах арабской сирийской деревни Аль-Джуеза. Эта инициатива была выдвинута региональным Советом Голан с целью увеличить число поселенцев на Голанах и изменить демографический статус этой территории.

Оккупационные власти по-прежнему разграбляют богатства и природные ресурсы Голан, начиная с водных запасов. На оккупированной территории — неподалеку от Эль-Кунейтры и лишь в десяти метрах от линии прекращения огня, напротив оккупируемой Израилем территории и параллельно с дамбой в Эль-Мансуре — Израиль продолжает

земляные работы с целью построить резервуар объемом в два миллиона кубических метров воды. Эти действия Израиля являются нарушением международного права и резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 497 (1981) Совета Безопасности.

Пользуясь этой возможностью, я призываю все государства-члены проголосовать за проект резолюции по вопросу о сирийских Голанах, что стало бы своего рода посланием о том, что международное сообщество отвергает оккупацию, и четким сигналом для Израиля о том, что государства-члены выступают за верховенство права в международных отношениях.

Оккупационные власти содержат в местах лишения свободы и в тюрьмах десятки сирийских граждан, проживавших на Голанах, только потому, что они отказались принять оккупацию и быть отождествляемыми с израильтянами. Некоторые из этих содержащихся в заключении сирийцев подвергаются в неволе серьезной опасности. Мы информировали об этом Секретариат Организации Объединенных Наций и Совет Безопасности, а также Верховного комиссара по правам человека, Международный комитет Красного Креста и Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действия Израиля с целью заставить Израиль нести ответственность за свои неправомерные действия и оказать на него давление, с тем чтобы он освободил сирийских задержанных и заключенных, права человека которых нарушаются.

Вследствие нарушений Израилем политических и гуманитарных прав Совет по правам человека принял 27 ноября 2006 года резолюцию 2/3, озаглавленную «Права человека на оккупированных сирийских Голанах». С начала оккупации наши граждане на оккупированных Голанах постоянно оказывают сопротивление оккупации и отвергают любые попытки своей «иудаизации», отказываясь от того, чтобы их идентифицировали как израильтян. Вместо этого они делают все для сохранения своей сирийской самобытности. Во всех возможных случаях наши граждане на Голанах подчеркивают, что, независимо от того, как долго продлится оккупация или как настойчиво Израиль будет стараться навязать нам ситуацию свершившегося факта, оккупированные земли будут возвращены родной Сирии. Это было подтверждено президентом Сирийской Арабской Республики г-ном Башаром Асадом, когда он заявил, что мы более чем готовы к дости-

жению мира, но мы не готовы отказаться от своей земли; мы не позволим посягать на наш суверенитет; наши граждане, находящиеся на территории оккупированных Голан, всегда были и останутся арабами-сирийцами; и, какой бы продолжительной ни была эта оккупация, эта земля рано или поздно будет нашей.

Особую озабоченность вызывают подозрительные передвижения и недавнее перемещение вооруженных сил на оккупированных Голанах, что является грубым нарушением международного права, Устава Организации Объединенных Наций и резолюций Совета Безопасности. В полночь 6 сентября 2007 года израильские военно-воздушные силы нарушили воздушное пространство Сирии. Израиль не в первый раз нарушил сирийское воздушное пространство. Израиль не испытал никаких сомнений в отношении совершения таких преступлений, как бомбардировка сирийских гражданских объектов в 2003 году, грубо нарушив тем самым свои обязательства согласно сирийско-израильскому Соглашению о разъединении 1974 года. Это является явным доказательством того, что Израиль упорно придерживается курса на агрессию и эскалацию вместо того, чтобы сделать выбор в пользу мира как будущего пути к установлению добрых отношений с народами и странами нашего региона.

Мы подтверждаем здесь, что продемонстрированная неоднократно неспособность Совета Безопасности осудить эту агрессию подтолкнула Израиль к совершению его агрессивных действий, результатом которых стали рост напряженности в этом районе и подрыв международного мира и безопасности, а это, в свою очередь, будет иметь самые серьезные и неконтролируемые последствия.

Применение права вето, к которому одна из супердержав прибегала десятки раз, стало теперь исключительным правом выступать в защиту Израиля. В этой стране существуют также определенные источники, которые распространяют слухи и ложную информацию с целью оправдать эту последнюю израильскую оккупацию. Это является фальсификацией фактов и безответственным поведением, поскольку защищает оккупацию вместо того, чтобы ее осуждать и добиваться наказания оккупантов. Следует напомнить, что некоторые страны развязали войну без ведома Организации Объединенных Наций под аналогичными предлогами.

27 ноября 2007 года в Аннаполисе прошла конференция, целью которой было возобновление мирного процесса между арабами и израильянами. Мы приняли участие в этой встрече, и мы полны решимости участвовать во всех международных усилиях, направленных на достижение справедливого и прочного мира в этом регионе в рамках переговоров по всем направлениям мирного процесса. Большинство участников этой конференции настаивали на важности справедливого и всеобъемлющего мира в регионе и на необходимости приступить к мирным переговорам по всем трекам, а также особо подчеркивали огромное значение решения главного вопроса об оккупированных сирийских Голанах. Это означает, что Израилю придется отказаться от оккупации арабских территорий в Палестине, включая Восточный Иерусалим, сирийских Голанских высот и земель ливанских фермерских хозяйств в Шебба.

Положение на Ближнем Востоке обсуждается в Генеральной Ассамблее вот уже несколько десятилетий при том понимании, что под этот пункт повестки дня подпадают такие вопросы, как урегулирование арабо-израильского конфликта и необходимость прекращения оккупации Израилем арабских земель. На протяжении многих лет Израиль постоянно оправдывает свою неизменную политику подавления палестинского народа и продолжает оправдывать под несостоятельными и постоянно меняющимися предлогами свое невыполнение документов, принятых международным сообществом. Это делается с целью переложить вину на определенные страны как в этом регионе, так вне его, с тем чтобы расширить конфликт и преградить путь любому возможному урегулированию этого конфликта.

Единственный достоверный факт в ситуации на Ближнем Востоке заключается в том, что с 5 июня 1967 года Израиль оккупирует территорию других государств силой. Он продолжает строить поселения на палестинских территориях и на сирийских Голанах. Он продолжает проводить политику ликвидации и преднамеренных убийств и нарушать Женевские конвенции. Единственный достоверный факт в ситуации на Ближнем Востоке заключается в том, что Израиль не желает жить в условиях мира в регионе.

С точки зрения Израиля, справедливый и всеобъемлющий мир не представляет собой оконча-

тельного решения. Именно поэтому он стал обладателем ядерного оружия на Ближнем Востоке в 1950-е годы, в то время, когда Китай, Индия и Пакистан не имели таких видов оружия. Израиль отказался присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия или поставить свои ядерные установки под режим гарантий Международного агентства по атомной энергии. Таковы факты.

Наконец, Сирийская Арабская Республика неоднократно подтверждала, что мир является нашим стратегическим выбором, что мы стремимся к подлинному миру и что мы не являемся стороной, которая стоит на пути такого мира. Мы относимся к государствам-основателям Организации Объединенных Наций, и мы несем ответственность за соблюдение принципов и целей Устава и борьбу с несправедливостью и агрессией. Долг международного сообщества состоит в том, чтобы содействовать справедливости и верховенству права и положить конец израильской оккупации и агрессии, которые являются единственными причинами сохраняющегося насилия и напряженности на Ближнем Востоке.

Президент Башар Асад недавно сказал, что израильяне должны понимать, что подлинный, прочный мир более выгоден, чем любая промежуточная ситуация и что цена такого мира будет гораздо ниже, чем цена оккупации и агрессии, которые не могут более продолжаться.

Г-н Ласлум (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Генеральная Ассамблея провела заседание вчера и проводит заседание сегодня вновь для рассмотрения ситуации на Ближнем Востоке и вопроса о Палестине, чтобы подтвердить свою поддержку и солидарность с палестинским народом и повторить, как мы делаем из года в год, что давно пора, чтобы палестинский народ, который так долго страдает под игом одиозной и жестокой оккупации, вновь обрел свои права и свободу, чтобы определить свое собственное будущее и создать независимое государство на своей собственной территории со столицей в Аль-Кудсе аш-Шарифе.

Сегодня мы отмечаем, что Конференция в Аннаполисе создает новый климат надежды и оптимизма, который мог бы положить конец страданиям, продолжавшимся слишком долго и ставшим тяжким бременем для совести всего мира. Палестинцы имеют такое же право, как и все другие на-

роды, стремиться к миру, безопасности и свободе. Они еще могут осуществить свои права после столь многих абсурдных задержек, проволочек, отсрочек и предлогов; мы еще можем увидеть конец оккупации, которая причинила такую трагедию и так много боли. Нет сомнений в том, что все это зависит от доброй воли и искренней решимости сторон, и, если этого не случится, то мог бы снова померкнуть этот луч надежды и стать еще одним звеном в длинной цепи разочарований, осложнений, войны и страданий, которые затрагивают народы всего региона.

Два дня назад вместе с другими арабскими странами Королевство Саудовская Аравия приняло великодушное предложение президента Соединенных Штатов Америки Джорджа У. Буша принять участие в Международной конференции в Аннаполисе по достижению мира. Мы сделали это для того, чтобы подтвердить, вместе с другими арабскими и мусульманскими государствами, нашу полную приверженность всеобъемлющему справедливому и прочному мирному урегулированию на Ближнем Востоке. Сегодня все зависит от успеха или провала этих усилий, именно сейчас, когда мирный процесс «заморожен» вот уже многие годы, когда сложилась ситуация, которая развязала руки экстремистам, привела к страданиям и лишениям таких масштабов, что трудно осознать всю полноту их пагубных последствий.

Настало время положить конец этому конфликту и использовать потенциал народов региона и направить их на благо мира и развития, а не на поддержание пламени войны, языки которого не пощадят никого.

В Аннаполисе моя страна бок о бок с другими арабскими и мусульманскими странами подтвердила свою готовность к возобновлению серьезных и постоянных переговоров между израильянами и палестинцами, охватывающих все вопросы относительно окончательного статуса, за которыми вскоре последуют переговоры на сирийском и ливанском треках с целью положить конец оккупации сирийских Голан и ливанского района Мазария-Шебья. Все, очевидно, обратили внимание на тот факт, что Соединенные Штаты и «четверка» подтвердили свою безоговорочную приверженность окончательному урегулированию арабо-израильского конфликта в установленные сроки; и это будет зависеть от доброй воли всех сторон.

Круг ведения переговоров по всем направлениям должен быть совместимым с положениями соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, «дорожной картой», Арабской мирной инициативой, нормами международного права, договоренностями, достигнутыми на Мадридской мирной конференции, и принципом «земля в обмен на мир». Также абсолютно необходимо создать международный механизм для строгого контроля за прогрессом в ходе переговоров между сторонами и для мониторинга осуществления итогов переговоров.

В пункте 14 доклада Генерального секретаря (A/62/344) говорится о том, что израильские раскопки в районе мечети Аль-Акса и Харам-аш-Шариф и ее ворот Муграби ведут к «гражданским беспорядкам и напряженности». Тот факт, что Израиль продолжает навязывать свою политику свершившегося факта, по-прежнему препятствует достижению мирного урегулирования. Израиль не выполнил своих обязательств по «дорожной карте», в которой содержится призыв к полному прекращению строительства поселений и ликвидации существующих аванпостов, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря (A/62/344). Продолжающееся строительство разделительной стены привело к дальнейшей конфискации земель и еще большему ограничению свободы передвижения людей и товаров в нарушение консультативного заключения Международного суда, вынесенного в июле 2004 года. Кроме того, отказ Израиля выполнить Соглашение о передвижении и доступе от ноября 2005 года, в результате чего число закрытых границы увеличилось до 532 в одном лишь августе 2007 года, привел к созданию новых препятствий для экономической деятельности (A/62/344, пункт 17).

Если в докладе Генерального секретаря освещается практика Израиля, которая имеет место в действительности, то тогда, сравнивая представленную в докладе картину со сложившейся в Аннаполисе атмосферой оптимизма, мы просто обязаны обратить внимание всех заинтересованных сторон — и, в частности, Израиля, — на необходимость безотлагательного принятия надлежащих и чрезвычайно важных мер в том случае, если они действительно заинтересованы в успехе переговоров об окончательном статусе. В качестве отправной точки мы могли бы предложить принять сле-

дующие меры, а именно: прекратить всякую деятельность, связанную с поселениями, ликвидировать все аванпосты, освободить палестинских заключенных, полностью прекратить строительство разделительной стены, отменить эмбарго, блокады и ликвидировать контрольно-пропускные пункты, которые осложняют повседневную жизнь палестинского народа.

Израиль заявляет о том, что израильско-арабский конфликт не угрожает стабильности в этом регионе. Это является заведомой и бесполезной ложью, поскольку реальная ситуация на местах свидетельствует о совершенно противоположном, и об этом известно всему миру.

Королевство Саудовская Аравия никогда не было безучастным наблюдателем происходящих на Ближнем Востоке событий, напротив, оно выступило с несколькими серьезными инициативами, направленными на то, чтобы положить конец этому конфликту. Саудовская Аравия по-прежнему привержена мирному процессу и реализации концепции сосуществования двух государств. Я хотел бы процитировать Его Величество, хранителя двух священных мечетей, который сказал, что ростки мира восходят из сердец и умов, а не из стволов оружия или взрывов ракет. После того, как Израиль в течение столь продолжительного времени делал ставку на войну, сейчас настало время для того, чтобы он сделал выбор в пользу мира и осознал, что нельзя достичь мира в этом регионе до тех пор, пока продолжается оккупация арабских земель.

Поскольку сегодня мы рассматриваем ситуацию на Ближнем Востоке, мы не можем не коснуться ситуации в Ираке и Ливане. Положение в обеих этих странах требует того, чтобы мы мобилизовали свои усилия по координации сотрудничества, с тем чтобы помочь этим братским народам избавиться от столь длительных страданий. Саудовская Аравия всегда подчеркивала необходимость поддержки территориальной целостности Ирака, его независимости и суверенитета, а также необходимости воздерживаться от любого вмешательства в его внутренние дела.

Мы считаем, что соседствующий с нами братский Ирак является неотъемлемой частью арабской и исламской нации, а его народ — во всем многообразии и разнообразии его верований — это наш братский народ в отсутствие дискриминации по от-

ношению к его убеждениям, этнической или религиозной принадлежности. Мы одинаково относимся ко всем слоям населения Ирака и существующим там политическим направлениям. Мы глубоко сочувствуем страданиям братского иракского народа и поэтому неизменно сохраняем свою приверженность оказанию помощи иракцам в преодолении их трагической ситуации.

Мы также вновь заявляем о своей готовности прилагать все возможные усилия для оказания помощи братскому народу Ливана в поисках выхода из сложившейся в этой стране трагической ситуации. Саудовская Аравия надеется на то, что наши ливанские братья и сестры смогут как можно скорее прийти к консенсусу в отношении приемлемой кандидатуры на президентский пост, который вот уже некоторое время остается вакантным. Мы призываем все стороны и группировки в Ливане продемонстрировать мудрость и дальновидность и преодолеть существующие трудности.

Г-н Маурер (Швейцария) (*говорит по-французски*): Швейцария приветствует результаты конференции в Аннаполисе, в особенности приверженность сторон возобновлению переговоров с целью окончательного урегулирования конфликта к концу 2008 года, а также подтверждение обязательств, заложенных в «дорожной карте», и договоренность, достигнутую в отношении создания механизма мониторинга под эгидой Соединенных Штатов.

Мы надеемся, что начатый сторонами процесс увенчается ожидаемыми результатами. Крайне важно, чтобы стороны в конфликте выполнили данные и подтвержденные ими обязательства и чтобы они при всех обстоятельствах сохраняли открытыми каналы для ведения диалога и переговоров. Цель состоит в том, чтобы сделать реальностью право Израиля на жизнь в условиях мира в рамках безопасных и международно признанных границ, а также право палестинского народа на самоопределение и создание жизнеспособного палестинского государства.

В свете всего этого начатый в Аннаполисе процесс мог бы пользоваться поддержкой обеих сторон и увенчаться успехом только в том случае, если он приведет к улучшениям в повседневной жизни как палестинцев, так и израильтян. В этом контексте мы хотели бы упомянуть о том, что доверие к этому политическому процессу будет обеспе-

чено посредством параллельно осуществляемого и аналогичного по масштабам процесса экономического восстановления. Поэтому мы приветствуем план Специального посланника «четверки» г-на Тони Блэра, а также созыв конференции доноров, которая будет проходить в Париже 17 декабря 2007 года.

Необходимо обеспечить, чтобы все дискуссии были всеохватывающими. Поэтому мы призываем к возобновлению диалога между самими палестинцами с целью достижения национального консенсуса. Все политические партии должны преодолеть свои разногласия во имя осуществления надежд людей на мир. Только следуя по этому пути, Палестинская администрация сможет восстановить свою власть на всех оккупированных палестинских территориях и принять необходимые меры для обеспечения безопасности, благого управления и уважения прав человека, а также утвердить себя в качестве надежного партнера, способного реализовать данные в контексте осуществления мирного процесса обещания.

В этой связи мы выражаем озабоченность экономическим положением в Газе. Необходимо уделить особое внимание сложившейся там экономической и социальной ситуации. В результате полного и продолжительного закрытия границ там сложились ужасные социально-экономические условия. Объявление о постепенном сокращении подачи электроэнергии чревато очень серьезными последствиями. Хотя мы в полной мере понимаем озабоченности проблемами безопасности, которые выражали Израиль и Египет, и сознаем, что Палестинская администрация не может признать ситуацию совершившегося факта, сложившуюся в результате действий вооруженных групп в Газе, тем не менее, наш общий долг обязывает нас напомнить о значении международного права. Палестинское население Газы имеет право на нормальную жизнь в той степени, в какой это возможно в соответствии с Женевскими конвенциями и другими международными документами в области прав человека. Его нельзя наказывать или сделать заложником политической ситуации. Так называемые меры в области безопасности должны носить как можно более умеренный характер и не должны преследовать исключительно политические цели. Необходимо без промедления содействовать восстановлению экономической жизни, вновь открыв пограничные кон-

трольно-пропускные пункты в соответствии с Соглашением о передвижении и доступе от 15 ноября 2005 года.

Следует поддерживать и уважать территориальную целостность оккупированной палестинской территории — Газы, Западного берега и Восточного Иерусалима. Хотя ситуация в Газе является особо сложной, ситуация на Западном берегу также отнюдь не является удовлетворительной. Решение, принятое в Аннаполисе, с учетом содержащихся в нем ссылок на план «дорожная карта», принятый «четверкой», обещает принятие ряда мер, которые, как мы надеемся, будут вскоре выполнены. Мы, в частности, хотели бы напомнить о «замораживании» мер по расширению поселений, эвакуации аванпостов поселенцев и обо всех мерах, направленных на смягчение введенных ограничений на передвижение людей и товаров и на предоставление гуманитарному персоналу неограниченной свободы доступа в отсутствие угрозы их безопасности и без каких-либо препятствий. Обязательства, содержащиеся в плане «дорожная карта», также применимы и к сектору Газы.

Необходимо признать, что существует проблема в области безопасности, вызванная периодическим обстрелом ракетами «кассам» Сдерота и других израильских населенных пунктов, расположенных вблизи сектора Газы. Эти обстрелы, мишенью которых, в основном, является гражданское население, абсолютно недопустимы и представляют собой нарушения гуманитарного права. Они служат напоминанием о важности борьбы с терроризмом, которая также является неотъемлемым элементом плана «дорожная карта».

Израильско-арабский конфликт необходимо урегулировать. Конфликт лежит в основе ближневосточной проблемы, и его последствия выходят далеко за пределы региона. В то же время не следует забывать о других конфликтах между Израилем и его соседями, которые возникли в результате израильско-палестинского конфликта. Пока не будут разрешены эти конфликты, регион никогда не обретет необходимую ему стабильность, не только во имя своих собственных интересов, но и во имя интересов всего мира. Поэтому мы надеемся, что усилия международного сообщества вскоре будут направлены также и на то, чтобы учесть проблемы, вызывающие озабоченность у Сирии и Ливана.

В заключение я хотел бы высказать некоторые соображения по поводу ситуации в Ливане. Как представляется, намечается разрешение кризиса. Мы призываем народ Ливана преодолеть свои внутренние разногласия, с тем чтобы можно было провести выборы президента и возобновить функционирование институтов. Внутренние проблемы, безусловно, лежат в основе напряженной и неустойчивой ситуации в Ливане, но ситуация также отчасти является отражением нерешенных конфликтов во всем регионе. Поэтому мы настоятельно призываем все государства, которые искренне хотят улучшения ситуации в Ливане, оказать свое влияние с целью укрепления единства и стабильности страны. Эта стабильность также будет подразумевать стабильность всего региона. Участие многих государств, включая Швейцарию, в оказании ливанскому народу помощи с целью выхода из этого тупика демонстрирует значение этой страны и их уважение ее целостности.

Г-н Илькин (Турция) (*говорит по-английски*): Турция присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Португалии от имени Европейского союза. Поэтому мои замечания будут краткими.

После длительного периода взаимных обвинений, напряженности и насилия на Ближнем Востоке сегодня у нас появилась возможность обратить вспять эту пагубную тенденцию. Появился проблеск надежды в отношении вопроса о Палестине, который лежит в основе всех проблем на Ближнем Востоке, что влечет за собой широкомасштабные последствия как в регионе, так и за его пределами.

Поэтому мы приветствуем Совместную декларацию, принятую на конференции в Аннаполисе. Мы приветствуем взятое обеими сторонами обязательство достичь договоренности до конца 2008 года и выполнить свои соответствующие обязательства в рамках плана «дорожная карта». Весьма отраднo видеть начало серьезных обсуждений между Израилем и Палестиной с четко выраженной целью принятия решения на основе создания двух государств, отвечающего стремлению палестинцев создать собственное государство и стремлению Израиля обрести безопасность.

Предстоящий период, несомненно, будет иметь решающее значение. Обе стороны неизбежно столкнутся с трудностями и будут вынуждены пой-

ти на серьезные жертвы и принять трудные решения. По сути, достичь решения будет как никогда трудно. Однако не может быть альтернативы миру, и последствия неудач будут для всех катастрофическими. Для того чтобы достичь этой заветной цели, необходимо, чтобы как израильтяне, так и палестинцы проявляли, как никогда ранее, предельную сдержанность и пытались укреплять взаимное доверие.

Поэтому мы призываем Израиль пересмотреть свою политику, не обеспечившую ему ощущения безопасности, которого он по праву пытается достичь и которого заслуживает. Очевидно, что прекращение поселенческой деятельности и ослабление давления, вызванного оккупацией, могли бы значительно изменить положение на месте. У нас также по-прежнему вызывают озабоченность гуманитарные проблемы палестинцев, в особенности в Газе. Условия жизни в секторе Газа стали невыносимыми и даже начали создавать угрозу будущим поколениям. Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что карательные меры, наносящие вред благосостоянию всего населения, недопустимы. Такие шаги лишь усиливают возмущение.

С другой стороны, мы считаем, что палестинцы должны последовательно наращивать свои усилия для того, чтобы устранить с театра действий радикальные элементы. Мы приветствуем продемонстрированную президентом Аббасом на конференции в Аннаполисе готовность бороться с хаосом, насилием и терроризмом и обеспечить безопасность, порядок и верховенство права.

После многих лет невыполненных обещаний и кровопролития крайне важно, чтобы на этот раз израильтяне и палестинцы пошли на конкретные шаги, которые покажут их народам, что их жизнь меняется к лучшему. Эти шаги, в первую очередь, должны предусматривать усилия в экономической и торговой сферах, где могут быть наглядно видны преимущества сотрудничества. В связи с этим мы с удовлетворением отмечаем деятельность представителя «четверки» г-на Тони Блэра и надеемся, что будущая конференция доноров в Париже окажется успешной в плане оказания необходимой поддержки в деле расширения прав и возможностей палестинцев. Такой успех необходим для того, чтобы возможность установления мира была реально осуществима.

Тем временем Турция будет и впредь вносить вклад в процесс принятия мер с целью укрепления доверия и усиления взаимодействия между израильтянами и палестинцами. Недавняя совместная декларация, касающаяся создания индустриальной зоны на Западном берегу, принятая в Анкаре, была весьма обнадеживающим шагом. Эта инициатива в случае своей реализации приведет к созданию большого количества рабочих мест для палестинцев и тем самым тоже станет фактором обеспечения безопасности Израиля. Она также отвечает целям возрождения местного частного сектора и привлечения источников иностранного капитала. Мы искренне надеемся на то, что дух сотрудничества и взаимопонимания, проявленный руководителями Израиля и Палестины в ходе их визита в Анкару, окажет позитивное влияние на будущие переговоры. Между прочим, руководители смогли выступить в турецком парламенте в один и тот же день, один за другим.

Мы все должны оказать всемерную поддержку руководителям Израиля и Палестины в их смелых усилиях по созданию безопасного и более счастливого будущего для своих народов, содействуя тем самым укреплению мира, сотрудничества и согласия в регионе.

Взаимосвязанный характер проблем на Ближнем Востоке диктует необходимость единого и всеобъемлющего подхода и плана будущих мер. Несомненно, без рассмотрения проблем, существующих на сирийском и ливанском направлениях, картина останется неполной. Нас обнадежило участие Сирии в конференции в Аннаполисе, и мы надеемся, что на этом направлении в предстоящий период будет достигнут определенный прогресс.

Мы с глубокой обеспокоенностью следим за развитием событий в Ливане, и нам хотелось бы добиться победы чувства национального единства над фракционными, религиозными и этническими разногласиями в этой стране. Мы намерены продолжать наши усилия, в том числе наше участие в составе Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, в целях содействия восстановлению стабильности в этой стране. Мы надеемся и ожидаем, что мужество, решимость и стойкость народа Ливана помогут ему преодолеть все трудности.

Переходя к положению в Ираке, мы хотели бы вновь подчеркнуть, что целостность и единство этой страны являются залогом обеспечения не только региональной, но и международной безопасности и стабильности. Вопрос о предоставлении достойного места в международном сообществе территориально целостному, национально единому и демократическому Ираку, живущему в условиях мира с самим собой и со всеми своими соседями, неизменно находится в центре нашего внимания.

Сегодня нам предоставлена возможность показать, что Ближний Восток не обречен на вечную вражду. Нам предоставляется возможность показать, что регион, являвшийся в прошлом колыбелью цивилизаций и экономическим центром мира, действительно в состоянии урегулировать свои проблемы и реализовать свой огромный потенциал. Этой возможностью необходимо воспользоваться. Мы обязаны это сделать на благо будущих поколений. В противном случае еще одна неудачная попытка породит больше гнева и разочарований у народа региона, который и без того уже испытал достаточно и гнева, и разочарований.

Г-н ульд Хадрами (Мавритания) (*говорит по-арабски*): После состоявшейся 27 ноября в Аннаполисе конференции ситуация представляется весьма обнадеживающей. Вместе с тем путь к завершению мирного процесса будет долгим и тернистым и потребует от международного сообщества совместных усилий в целях обеспечения мира на Ближнем Востоке, который является регионом международной торговли и центром мировых энергетических запасов. Стремление к миру и безопасности является одним из основополагающих принципов внешней политики Исламской Республики Мавритания, которая твердо уверена в том, что обеспечение справедливости, соблюдение норм международного права и выполнение резолюций Организации Объединенных Наций являются наиболее эффективным путем к разрядке напряженности и недопущению вооруженных конфликтов, а также активизации мирных усилий и сотрудничества между народами и цивилизациями.

Продолжающийся арабо-израильский конфликт серьезно подрывает надежды на мир, является грубым нарушением резолюций Организации Объединенных Наций и представляет собой очаг напряженности, создающий угрозу международному миру и безопасности. Генеральная Ассамблея и

Совет Безопасности на протяжении многих лет закладывали основу и формировали общие условия для справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования этого конфликта. Они также предусматриваются в арабской мирной инициативе, которая гарантирует мир и безопасность и предполагает признание Израиля арабскими странами в обмен на прекращение оккупации арабских территорий и взаимоприемлемое урегулирование всех сохраняющихся проблем. Израилью необходимо воспользоваться этой исторической возможностью, чтобы выполнить нормы международного права, чтобы народы региона могли сосуществовать в условиях мира и чтобы палестинцы смогли восстановить свои ущемленные права на основе создания независимого государства со столицей в Восточном Иерусалиме.

Очевидно, что в основе арабо-израильского конфликта лежит вопрос о Палестине. Нам также следует принимать во внимание другие направления мирного процесса, а именно — уход Израиля с сирийских Голанских высот и оккупированных ливанских территорий. Это — взаимозависимый мирный процесс, который означает, что все эти проблемы должны решаться одновременно в интересах установления мира в регионе. Проведение конференции в Аннаполисе вселяет надежду на то, что мы сможем добиться справедливого и прочного урегулирования этого напряженного и длительного конфликта. Исламская Республика Мавритания высоко оценивает решимость всех сторон возобновить серьезные переговоры для нахождения прочного решения арабо-израильскому конфликту. Такое решение будет достигнуто лишь благодаря созданию независимого, суверенного палестинского государства в рамках границ, существовавших до войны 1967 года, и живущего бок о бок с Израилем. Израилью необходимо принять практические меры для содействия мирным переговорам и для придания им нового импульса, в частности посредством освобождения всех палестинских заключенных, прекращения строительства разделительной стены, военных блокад палестинских городов и военных вторжений, а также посредством незамедлительного начала мирных переговоров по всем направлениям. Мавритания приложит все усилия для обеспечения успеха мирного процесса. Мы призываем международное сообщество обеспечить все необходимые предпосылки и моральную поддержку для достижения успеха мирного процесса на основе соответ-

ствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая резолюции Совета Безопасности, арабскую мирную инициативу и принцип «земля в обмен на мир», чтобы обеспечить мир, справедливость и международную безопасность.

Г-н аль-Аллаф (Иордания) (*говорит по-арабски*): Теперь, когда конференция в Аннаполисе завершилась, ближневосточный конфликт вступает в новый и решающий этап, на котором международное сообщество заявляет о единстве своих усилий, направленных на достижение главной цели создания независимого, прилегающего к Израилью, живущего с ним бок о бок, жизнеспособного палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме. Конференция в Аннаполисе способствовала формированию широкого международного консенсуса и поддержки, которые в начале этой недели могло наблюдать международное сообщество.

Предлагаемый график достижения всеобъемлющего соглашения к концу 2008 года ставит перед международным сообществом две задачи, наиболее важной из которых является эффективное использование времени для достижения желаемого результата. К работе необходимо приступить незамедлительно. Неспособность действовать приведет к серьезным последствиям, которые могут породить экстремизм, обострить конфликт и нестабильность в регионе, а также создать серьезную угрозу международному миру и безопасности.

Вопрос о Палестине находится в центре внимания его Величества короля Абдаллы II, убедительным подтверждением чего являются его постоянные контакты со всеми сторонами в попытке создать независимое палестинское государство, которое сможет жить в условиях мира и безопасности со своими соседями. Это важно не только в силу осознания того, что данный вопрос является главным и составляет основную предпосылку для разрешения арабо-израильского конфликта, но и потому, что он будет оказывать непосредственное воздействие на региональную безопасность и стабильность. Урегулирование конфликта позволит региону пересмотреть свои приоритеты, рационально использовать свои ресурсы и уделить первоочередное внимание необходимости социально-экономического развития в интересах обеспечения благополучия и стабильности в странах региона.

Международная конференция в Аннаполисе явилась важнейшим и серьезным первым шагом по пути к созданию в конкретные сроки палестинского государства в интересах прекращения многолетней оккупации. Мы обязаны воспользоваться той благоприятной возможностью, которую создала конференция, для достижения справедливого и прочного мира в регионе на всех направлениях на основе принятых международным сообществом резолюций. Иордания будет сотрудничать со всеми соответствующими сторонами в интересах преодоления препятствий, возникающих на пути справедливого решения вопросов окончательного статуса, что приведет к созданию палестинского государства на палестинской территории.

На данном этапе международное сообщество призвано сотрудничать с палестинской и израильской сторонами для выполнения требований данного этапа. Прекращение насилия и усилия по достижению мира — это не единственная обязанность одной лишь стороны. Израиль должен способствовать установлению атмосферы доверия путем прекращения расширения поселений, облегчения передвижения палестинцев, устранения препятствий, КПП и заграждений, прекращения строительства разделительной стены, посягающей на палестинские города, деревни и земли, и оказания палестинцам помощи в выполнении ими обязательств по укреплению своей экономики и по активизации работе и укреплению своих институтов.

Израилю также пора начать направлять позитивные сигналы в контексте мер укрепления доверия за счет ухода с палестинских территорий на Западном берегу, которые он вновь оккупировал в сентябре 2000 года. Он должен также прекратить любую деятельность в Восточном Иерусалиме, угрожающую мирным переговорам и возможности достижения договоренности об окончательном статусе.

В то же время палестинцы должны продолжать осуществление реформ и выполнять свои обязательства, обеспечивая состояние безопасности и стабильности, чего хотят Израиль и весь регион. Они должны взять на себя ответственность за организацию работы своих служб безопасности под эгидой Палестинской администрации. Они должны поддерживать законность и порядок на территориях, контролируемых Администрацией. В этой связи мы подчеркиваем, что Иордания всецело поддержи-

вает палестинскую легитимность в лице Палестинской национальной администрации и ее президента — г-на Махмуда Аббаса. Иордания с оптимизмом ожидает последующей встречи в Париже по финансированию создания палестинского государства через общесистемные бюджеты и финансирование конкретных проектов в различных социально-экономических секторах.

Политические переговоры об окончательном статусе должны быть серьезными и четко определенными и должны сопровождаться незамедлительными мерами по облегчению страданий палестинцев и улучшению условий их жизни. В этой связи Иордания подтверждает свою полную приверженность делу поддержки обеих сторон любыми возможными средствами для достижения согласия по всем принципиальным вопросам и готовность к преодолению любых препятствий, с которыми они могут столкнуться. Мы преисполнены решимости работать для создания палестинского государства в соответствии с международно-правовым урегулированием, Арабской мирной инициативой и «дорожной картой». Предстоящие переговоры должны включать в себя выполнение этих требований.

Учитывая географическое положение Иордании, ее неразрывную связь с историей арабо-израильского конфликта, ее сдержанную политику и ее безграничную поддержку палестинского народа, мы полагаем, что наше внимание будет приковано к переговорам 2008 года. И дело не только в том, что Иордания принимает у себя наибольшее число палестинских беженцев и является третьей стороной, несущей на себе самое тяжелое бремя последствий этого конфликта, но и в том, что вопросы окончательного статуса — о беженцах, безопасности, границах, воде, Иерусалиме и поселениях — напрямую связаны с тревогами Иордании, ее национальными приоритетами, интересами и общей национальной безопасностью.

Мы надеемся добиться определенных решений в этих вопросах в сроки, утвержденные в ходе встреч в Аннаполисе. Политика Иордании в этом вопросе, осуществляемая под руководством Его Величества короля Абдаллы II, основана на полной координации действий со всеми сторонами в плане содействия достижению справедливых и окончательных решений всех принципиальных вопросов в духе полного сотрудничества и защиты прав всех заинтересованных сторон.

Для того чтобы этот регион мог пользоваться плодами долгосрочной безопасности и стабильности, необходим всеобъемлющий мир. Мирные переговоры должны вестись и на сирийско-израильском направлении, в том числе по справедливому урегулированию вопроса об оккупированных сирийских Голанских высотах. Они должны также охватывать ливано-израильское направление. Поэтому мы должны использовать любую возможность для достижения реального прогресса по всем этим направлениям и для активизации международных усилий на предстоящем этапе в целях прекращения израильской оккупации всех арабских территорий.

Что касается ситуации в Ираке, то Иордания всецело привержена поддержке единства иракских территорий и достижению там мира, стабильности и безопасности, поскольку безопасность очень важна для всех государств региона. По-прежнему имеется насущная необходимость в реальном национальном примирении в Ираке, основанном на принципе единства государства и его исключительном праве на обеспечение безопасности на своей территории. Иордания убеждена в том, что сами иракцы лучше всех смогут определить, как им строить свою будущую жизнь, и Иордания поддерживает любые усилия, которые предоставят иракскому правительству исключительную возможность осуществлять свой суверенитет и свою власть на всей территории страны.

Что касается Ливана, то международное сообщество должно без колебаний оказывать любую поддержку этой стране и ее правительству. Солидарность и единство Ливана — это единственный способ обеспечить его стабильность и поощрять его продвижение к демократии. В этой связи мы подчеркиваем решительную готовность Иордании поддерживать стабильность Ливана и всех, кто желает сохранения его безопасности и стабильности.

Г-н аль-Мурад (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Генеральная Ассамблея обсуждает сегодня один из наиболее важных пунктов своей повестки дня, значение которого объясняется его тесной связью с международным миром и безопасностью. В течение многих десятилетий на Ближнем Востоке, несмотря на всю его значимость и жизнестойкость, отсутствует стабильность, что является результатом преследующих его войн, отнимающих у него энергию и ресурсы.

Возможно, самая главная проблема, преследующая этот регион — грозящая еще большим ухудшением ситуации в плане безопасности и стабильности — это упорное продолжение израильским правительством своей политики и агрессивной и незаконной практики. Израильское правительство проводит политику, основанную на применении силы для насаждения так называемой безопасности; при этом оно продолжает оккупировать территории. События доказали тщетность такой формулы, и настойчивое следование Израилем таким курсом приведет лишь к дальнейшему ухудшению ситуации с безопасностью, разжиганию чувства ненависти и увековечиванию цикла насилия и нестабильности в регионе.

Израиль использует агрессивную практику, характеризующуюся убийствами, казнями без суда и следствия, чрезмерным и бессистемным применением военной силы, разрушением домов, уничтожением палестинских институтов, закрытием пропускных пунктов, постоянной блокадой, коллективными наказаниями, коллективными арестами, произвольными задержаниями и унижительным обращением с заключенными в израильских тюрьмах. Он упорно продолжает строительство разделительной стены, несмотря на то, что Международный Суд в своем консультативном заключении от 9 июля 2004 года подтвердил незаконность этой стены на основании того, что ее сооружение противоречит международно-правовым решениям, и потребовал ее демонтажа и выплаты компенсаций палестинцам, пострадавшим от ее сооружения.

Вся эта практика представляет явное и вопиющее нарушение четвертой Женевской конвенции 1949 года о защите гражданского населения во время войны. Государства — участники этой Конвенции обязаны принять конкретные меры по выполнению ее положений и заставить Израиль уважать эту Конвенцию.

Несмотря на то, что с начала израильской оккупации палестинских и арабских земель прошло уже 40 лет, положение на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим, остается весьма серьезным. Положение в гуманитарной, экономической и социальной областях, а также положение в плане безопасности продолжают ухудшаться. Палестинский народ до сих пор не имеет своего государства, он по-прежнему подвергается преследованиям, а его собственность —

разграблению. Палестинский народ сталкивается со все новыми трудностями в непрекращающейся борьбе за осуществление своих неотъемлемых прав, включая право на самоопределение. С каждым годом палестинский народ, включая беженцев, становится жертвой все более жестокого угнетения.

В этой связи Кувейт вновь заявляет о своей поддержке борьбы палестинского народа за осуществление своих законных политических прав и создание собственного государства на своей земле со столицей в Восточном Иерусалиме. Мы подчеркиваем, что до тех пор, пока палестинский народ не сможет осуществить свои законные права согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности — в частности, резолюциям 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003), — а также принципу «земля в обмен на мир» и Арабской мирной инициативе, прочное, всеобъемлющее и справедливое решение палестинского вопроса, лежащего в основе арабо-израильского конфликта, найдено не будет.

Кувейт также вновь подтверждает свое требование о выводе израильских войск с оккупированных сирийских Голан на границы по состоянию на 4 июня 1967 года в порядке осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности. Мы также подчеркиваем незаконность израильских действий на оккупированных Голанах и подтверждаем, что дальнейшая оккупация и аннексия Голан создает реальные препятствия на пути к достижению справедливого и всеобъемлющего мира в регионе.

Что касается ливанского вопроса, то мы вновь подтверждаем, что Кувейт твердо намерен защищать Ливан и оказывать ему поддержку в обеспечении безопасности, единства, территориальной целостности и политической независимости. Мы призываем Израиль прекратить продолжающиеся нарушения ливанского воздушного пространства и его сухопутной территории и покинуть район ферм Шебба и деревню Эль-Гаджар.

Мы приветствуем региональные и международные усилия, направленные на достижение национального примирения между различными ливанскими сторонами, возобновление переговоров между ними и проведение национального диалога для обсуждения всех спорных вопросов. Мы призываем международное сообщество оказать помощь

и поддержку ливанскому правительству в установлении его контроля над всей территорией страны.

На завершившейся два дня назад в Аннаполисе конференции по вопросам мира на Ближнем Востоке, на которой были широко представлены арабские страны и другие международные участники, были предприняты новые важные и серьезные шаги, направленные на то, чтобы положить конец оккупации и определить конкретные сроки создания палестинского государства. Государство Кувейт приветствовало проведение этой конференции, поскольку она стала решающим событием для всего региона и международных партнеров в рамках усилий по обеспечению эффективной поддержки достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке. Мы также приветствовали подтверждение приверженности поискам решения на основе существования двух государств, живущих бок о бок в условиях мира и безопасности.

Государство Кувейт вновь подтверждает необходимость сохранения динамики, зародившейся на конференции в Аннаполисе, однако, мы также подчеркиваем важность проведения переговоров по всем направлениям, включая сирийское и ливанское направления, для достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в регионе на основе резолюций международного сообщества, Арабской мирной инициативы и «дорожной карты». Кувейт также подчеркивает необходимость того, чтобы Израиль со всей серьезностью приступил к обсуждению трех принципиально важных вопросов, а именно вопросов об Иерусалиме, поселениях и праве беженцев на возвращение в соответствии с резолюцией 194 (III) 1948 года. В ближайшие несколько месяцев представится возможность проверить серьезность намерений Израиля в отношении достижения мира. Конференция открыла новые перспективы и дала надежду на достижение прогресса в деле преодоления тупиковой ситуации, сложившейся в ходе мирных переговоров, и избавления региона от новых бедствий. Возможно, присутствие Генерального секретаря Пан Ги Муна на предстоящей встрече «четверки», которую планируется провести в рамках конференции доноров в Париже в середине декабря, придаст мирному процессу дополнительный импульс.

С учетом нынешней обстановки на Ближнем Востоке мы возлагаем надежды на возобновление

переговоров в целях достижения мирного урегулирования, призванного обеспечить безопасность и стабильность, к которым стремятся все народы этого региона. Израильское правительство должно понять, что безопасность — это главное требование и право всех народов и государств в регионе, а отнюдь не прерогатива Израиля.

Такое представление об арабо-израильском конфликте является неотъемлемой частью всеобъемлющего подхода Кувейта к ситуации в ближневосточном регионе — подхода, основанного на принципах обеспечения стабильности, взаимного уважения и сотрудничества между всеми сторонами. Такая стабильность несомненно потребует мер укрепления доверия и в первую очередь превращения Ближнего Востока в регион, свободный от всех видов оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, которым обладает Израиль.

Г-н аль-Ансари (Катар) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам признательность за созыв данного заседания. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его доклады (A/62/327 и A/62/344) о положении на Ближнем Востоке. Кроме того, я хотел бы выразить признательность Секретариату за подготовку докладов по обсуждаемой теме. Однако одним из важных условий обсуждения вопроса о положении на Ближнем Востоке должны быть в большей степени объективный взгляд на ситуацию и беспристрастный анализ коренных причин конфликта. Объективность и беспристрастность являются наиболее подходящими качествами для разработки подхода к рассмотрению этого сложного вопроса.

Мы все стремимся избавить мир — включая регион Ближнего Востока — от бедствий войн, разрушительных конфликтов и социально-экономического опустошения, к которым они приводят. Нахождение справедливого решения палестинского вопроса является наилучшим способом преодоления кризиса на Ближнем Востоке. Поэтому мы приветствуем предпринятые недавно Соединенными Штатами шаги по достижению справедливого мира, основанного на принципе сосуществования двух государств, Палестины и Израиля, живущих по соседству друг с другом. Вот почему моя страна приняла решение направить делегацию высокого уровня на конференцию в Аннаполис, поскольку мы искренне стремимся оказывать поддержку всем усилиям, на-

правленным на достижение мира. Это решение, в частности, объясняется еще и тем, что цель конференции полностью соответствует видению, которое было изложено Государством Катар во время исполнения им функций Председателя Совета Безопасности в декабре прошлого года. Тогда мы предложили рассмотреть вопрос о достижении прочного мира на Ближнем Востоке в качестве одной из тем для открытых прений. В результате проведения заседания по этой теме было принято заявление Председателя, содержащееся в документе S/PRST/2006/51, которое в соответствии с нашей позицией было направлено на упрочение мира на Ближнем Востоке. Мы также входим в число авторов резолюции A/62/L.22 по вопросу об Иерусалиме и проекта резолюции A/62/L.23 по вопросу о сирийских Голанах. Мы призываем все делегации оказать им поддержку и проголосовать за их принятие.

Поскольку различные аспекты достижения мира на Ближнем Востоке носят взаимодополняющий и взаимосвязанный характер, взаимодействуя друг с другом, мы не должны допустить, чтобы палестинский народ стал жертвой исторического конфликта на Ближнем Востоке, и неспособности достичь справедливого и прочного мира в этом стратегически важном регионе.

Кроме того, мы не должны забывать о страданиях арабов на оккупированных сирийских Голанских высотах и в некоторых частях Южного Ливана, равно как мы не должны мириться с тем, что израильтянам уготована та же участь. Поэтому Израиль должен продемонстрировать искренность своих намерений и политическую волю встать на путь мира и перейти от слов к делу, особенно учитывая динамику, набранную на мирной конференции в Аннаполисе, отказавшись от политики, противоречащей международному праву, подрывающей итоги международных конференций, инициативы и возможности установления мира, а также усложняя миссию «четверки».

Упорство Израиля в его усилиях по возведению в оккупированной Палестине разделительной стены, что противоречит консультативному заключению Международного уголовного суда, которое было запрошено международным сообществом в резолюции Генеральной Ассамблеи, и в осуществлении актов отмщения палестинскому народу в виде похищений, убийств и задержания лидеров и законных представителей палестинского народа; про-

ведение им раскопок под мечетью Аль-Акса и вокруг нее, что представляет собой угрозу этой святыне; его нападения на арабские, в том числе палестинские и ливанские, города и деревни; разрушение им домов, невзирая на то, что в них живут люди; а также его нападения на храмы, школы и больницы — все это, к сожалению, демонстрирует невосприимчивость культуры мира и благого управления в интересах народов Ближнего Востока, в том числе самих израильтян.

Мы испытываем сожаление в связи с тем, что такие нарушения имеют место на фоне неспособности Совета Безопасности выполнять порученные ему Уставом обязанности и слабой политической воли осуществлять решения международного сообщества, воплощенные в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, в частности, в резолюции 242 (1967), — в которой Совет Безопасности в октябре 1967 года сформулировал принципы установления справедливого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке, — и в резолюциях 338 (1973), 425 (1978) и 497 (1981); в последующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, в частности, в резолюции 194 (III) 1948 года и в прошлогодних резолюциях 61/25 и 61/26, которые еще предстоит выполнить; а также в многочисленных призывах, содержащихся в заявлениях Совета Безопасности и в докладах Секретариата. Во всех этих документах признаются необходимость установления справедливого и всеобъемлющего мира, а также правовые и политические обязательства Израиля, включая необходимость принятия им практических шагов по проведению переговоров с арабскими странами, затронутыми этим конфликтом, а также прекращения оккупации Израилем их территорий, которая, как подчеркивается в резолюциях Организации Объединенных Наций, подпадает под сферу действия четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны.

В связи с этим Израиль должен продемонстрировать серьезный подход к установлению мира, осуществив полный вывод своих сил с оккупированных сирийских Голан на границы по состоянию на 4 июня 1967 года в соответствии с резолюцией 242 (1967) Совета Безопасности, которая, к сожалению, до сих пор не выполнена. Израиль должен также незамедлительно вывести свои силы из Южного Ливана. Для достижения стабильности в Ливане важно, чтобы все стороны уважали и вы-

полняли резолюцию 1701 (2006) Совета Безопасности без дискриминации и селективности. Одними из наиболее грубых нарушений этой резолюции являются повторяющиеся нарушения Израилем ливанского воздушного пространства и продолжающаяся оккупация израильскими войсками ливанских фермерских хозяйств в Шебъа и деревни Гаджар, что подрывает авторитет Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, а также способность ливанского правительства распространить свою суверенную власть на всю территорию страны.

Кроме того, призыв к невмешательству во внутренние дела Ливана должен быть обращен во всем, что согласуется с соответствующими резолюциями и заявлениями Совета Безопасности. Государства, призывающие к невмешательству, должны показывать пример в виде отказа от оказания политического давления в деле рассмотрения вопросов суверенитета Ливана в определенном ключе. Ливанцы сами должны принимать решения, касающиеся жизни своей страны, без вмешательства или влияния извне.

Народы Ближнего Востока живут в условиях постоянной опасности и отсутствия безопасности в результате отказа Израиля присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия, что препятствует обеспечению его универсальности, а также нежелания Израиля поставить свои ядерные объекты под общий мониторинг Международного агентства по атомной энергии. Такое положение дел не отвечает добрым намерениям, не способствует установлению нормальных отношений и не свидетельствует об усилиях, направленных на искоренение терроризма во всех его формах и проявлениях.

Проблемы, связанные с миром и безопасностью на Ближнем Востоке, не ограничиваются классической концепцией только этого кризиса. Та трагическая ситуация, в которой по хорошо известным всем причинам в настоящее время оказался Ирак и которая влияет на соседние с ним страны, требует того, чтобы международное сообщество оказало всемерную поддержку обеспечению единства, суверенитета, независимости и территориальной целостности Ирака, признавая одновременно главную ответственность всех иракских лидеров и народностей за выработку формулы национального примирения в интересах достижения справедливости, стабильности и безопасности для всех иракцев,

миллионы из которых покинули страну, тогда как сотни тысяч других погибли. Поэтому мы подчеркиваем необходимость исправить историческую ошибку, допущенную по отношению к Ираку, и ее разрушительное пагубное влияние на Ближний Восток и мировую экономику, не говоря уже о последствиях для безопасности, ибо именно оккупация и подавление являются одними из главных коренных причин такого бедствия, как терроризм.

Г-н Наталегава (Индонезия) (*говорит по-английски*): Индонезия с удовлетворением принимает участие в этой дискуссии, проводимой по следам только что завершившейся международной мирной конференции в Аннаполисе, штат Мэриленд. Конференция в Аннаполисе возродила надежду на возобновление ближневосточного мирного процесса, который на протяжении семи лет находился в тупике.

Мы приветствуем соглашение о взаимопонимании, достигнутое на этой конференции лидерами Палестины и Израиля. Тот факт, что они договорились до конца 2008 года согласовать договор о претворении в жизнь видения о создании двух государств — Палестины и Израиля, — живущих бок о бок в мире и безопасности, дает новый импульс миру в более широком контексте всего региона.

Очень важно, чтобы эта динамика к миру сохранилась и стала необратимой. История этого вопроса учит нас, что справедливое и всеобъемлющее решение палестинского вопроса — это трудное дело. В 2005 году нам не удалось достичь ранее согласованной цели — реализации концепции создания двух государств. Поэтому мы надеемся, что в ходе нового начинания удастся избежать ошибок прошлого, и международное сообщество должно удвоить свои усилия, направленные на продвижение вперед всего мирного процесса.

Однако все должно начаться с самих сторон в конфликте. Во избежание того, чтобы это стало еще одной упущенной возможностью, обе стороны должны продемонстрировать твердую приверженность достижению мира. Обе стороны должны также придерживаться строгой дисциплины в осуществлении соглашения о взаимопонимании, в том числе по линии руководящего комитета.

С этой целью все соответствующие стороны должны проявлять сдержанность и избегать любых действий, которые могли бы подорвать эти усилия.

В этой связи важно, чтобы Израиль прекратил свою политику агрессии и деспотичного милитаризма в Палестине. Это необходимо для того, чтобы избежать противодействия усилиям по укреплению доверия и созданию благоприятных условий для мирных переговоров. Действительно, необходимо проводить больше консультаций на регулярной основе для решения всех остающихся ключевых вопросов, таких как международные границы, статус Иерусалима, израильские поселения и беженцы. В этой связи мы приветствуем приверженность лидеров обеих сторон проведению встреч каждые две недели.

Не менее важна и приверженность подходу, предусматривающему комплексный подход к решению еще остающихся ключевых вопросов, и нам не нужно изобретать колесо для создания основ мира. Это объясняется тем, что принципы устойчивого и всеобъемлющего мира, признанные в многочисленных резолюциях Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003), по-прежнему служат прочной основой для справедливого и объективного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке. Эти резолюции должны стать основой наших поисков путей к устойчивому миру в регионе наряду с осуществлением Арабской мирной инициативы, которую поддержала «четверка».

Настоятельно необходимо, чтобы урегулирование было всеобъемлющим. Это потому, что коренная причина конфликта все та же: продолжающаяся израильская оккупация арабской земли. В бесчисленных соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций выделялся и подчеркивался этот аспект на протяжении десятилетий на основе принципа «земля в обмен за мир». В результате усилия по возрождению мирного процесса должны включать в себя параллельные сирийско-израильские и ливанско-израильские треки. В то же время мы призываем палестинцев именно сейчас, когда они стоят на пороге этого перспективного процесса, урегулировать свои разногласия и выступать с единых позиций. Не может быть подлинного мира, если нет мира дома.

Мы хотели бы также вновь подчеркнуть значение всеохватывающего политического диалога в Ливане. Проведение транспарентного диалога между всеми элементами в стране является ключом к примирению и демократическим преобразованиям,

как это предусмотрено Таифским соглашением. Поэтому Индонезия придает большое значение продолжающимся консультациям между ливанскими фракциями для достижения консенсуса и преодоления существующего политического тупика. Вместе с тем мы по-прежнему испытываем серьезную озабоченность в связи с ежедневной угрозой жизни ливанцев и экономике страны, которую создают взорвавшиеся кассетные боеприпасы, использованные Израилем в конфликте 2006 года. Прискорбно, что большое число мирных граждан уже пострадало из-за этих боеприпасов.

К сожалению, несмотря на попытки старших должностных лиц Организации Объединенных Наций получить информацию в отношении условий применения этих боеприпасов, Израиль до сих пор не отреагировал на них. В этой связи важно, чтобы международное сообщество присоединилось к Генеральному секретарю в его призыве к правительству Израиля как можно скорее предоставить Организации Объединенных Наций подробную информацию с предельно точным указанием районов применения, количества и типов этих боеприпасов.

Сейчас, когда мы обсуждаем перспективы мира, крайне важно, чтобы мы учитывали нынешнюю ситуацию. Ухудшение условий жизни палестинского народа на оккупированных территориях требует безотлагательной и устойчивой гуманитарной помощи со стороны международного сообщества. Если мы действительно хотим убедить людей на местах жить в мире, именно с этого надо начинать. В этой связи международное сообщество может поддержать мирный процесс, оказывая помощь для облегчения тяжелого гуманитарного положения палестинского народа на Западном берегу, а также в секторе Газа.

По этой причине мы с нетерпением ожидаем предстоящей Парижской конференции, запланированной на середину декабря. Индонезия будет также сотрудничать с Южной Африкой в следующем году в качестве сопредседателей Азиатско-африканской конференции по Палестине. Акцент будет сделан на поддержке идущего сейчас процесса и палестинских институтов.

Наконец, мы искренне надеемся на то, что новый импульс усилиям в направлении к миру принесет результаты. С учетом достижения взаимопонимания в Аннаполисе мы выражаем надежду на соз-

дание жизнеспособного, независимого и суверенного палестинского государства, живущего бок о бок с Израилем в условиях мира и безопасности, к 2008 году.

Г-н Ханнессон (Исландия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря за его доклад, содержащийся в документе A/62/327 по вопросу о положении на Ближнем Востоке.

Исландия полностью поддерживает продолжающиеся сейчас двусторонние переговоры между премьер-министром Ольмертом и президентом Аббасом и приветствует активизацию ближневосточного мирного процесса после международной конференции, которая состоялась в Аннаполисе. Мы решительно призываем стороны воспользоваться новым импульсом, чтобы продвинуть вперед мирный процесс с целью достижения всеобъемлющего мирного урегулирования в установленные сроки. «Четверка» и члены международного сообщества должны возобновить свои усилия, с тем чтобы активно помогать и поддерживать стороны в их начинаниях. Хотя мы должным образом отмечаем эти позитивные события, мы подчеркиваем, что их следует усилить конкретным прогрессом и укреплением доверия на местах.

Исландия глубоко озабочена сохранением насилия на Ближнем Востоке, что имеет серьезные последствия для гуманитарной ситуации и продолжает подрывать усилия по укреплению мира, будь то в Ливане, Ираке или Палестине. Необходимо разорвать порочный круг насилия с обеих сторон в Палестине во имя успеха мирного процесса и обеспечения безопасности обеих групп населения, будь то в Газе, Наблусе или Сдероте.

Исландия по-прежнему глубоко озабочена ухудшением гуманитарной ситуации в Газе, где значительное большинство населения в настоящее время зависит от продовольственной помощи Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для оказания помощи и организации работ и других международных организаций. Мы призываем израильские власти облегчить въезд в сектор Газа и выезд из него для осуществления как гуманитарных, так и коммерческих поставок. Открытие контрольно-пропускных пунктов как при въезде в сектор Газа, так и при выезде из него, крайне важно для обеспечения жизнеспособности

палестинской экономики и улучшения условий жизни ее жителей. При возрождении мирного процесса следует изыскать пути достижения примирения для того, чтобы нормализовать жизнь в Газе и обеспечить воссоединение палестинской территории, что необходимо для достижения устойчивого мира. Кроме того, надо обеспечить, чтобы необходимые меры безопасности не влекли за собой коллективного наказания в нарушение международного гуманитарного права.

Поселения в Восточном Иерусалиме и на Западном берегу противоречат международному гуманитарному праву, и мы призываем Израиль прекратить всю деятельность по строительству поселений, демонтировать все так называемые противозаконные аванпосты и соблюдать в других аспектах свои обязательства согласно международному праву, международному гуманитарному праву во избежание изменения характера и статуса оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме. Это касается также строительства стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме. В этом контексте мы хотели бы напомнить о консультативном заключении Международного Суда относительно правовых последствий строительства этой стены.

Прогресс в израильско-палестинском конфликте крайне важен для достижения прочной стабильности и мира на Ближнем Востоке. Вопросы, касающиеся окончательного статуса, должны быть включены в повестку дня предстоящих переговоров. Я хотел бы призвать политических лидеров обеспечить, чтобы воля к миру подавляющего большинства людей с обеих сторон была отражена в ходе политического процесса. Это требует политического мужества и подлинного лидерства. Это требует сдержанности, когда сдержанность дается труднее всего. Это требует решимости победить те силы с обеих сторон, которые готовы принести в жертву реальные перспективы мирной и полноценной жизни миллионов ради отдаленного миража какой-то недостижимой утопии.

Исключительную важность имеет готовность международного сообщества поддержать стороны, в том числе посредством своевременного выдвижения компромиссных предложений. В этой связи я хотел бы привлечь внимание к резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и к важности участия в

мирном процессе женщин на равноправной основе с целью достижения, поддержания и обеспечения устойчивого мира. Международное сообщество должно изыскать пути привлечения женщин к участию в мирном процессе на постоянной и конструктивной основе. Так, уже существует форум, в котором участвуют пользующиеся авторитетом женщины с обеих сторон, включая деятелей поистине мирового масштаба: это представители международного женского комитета за справедливый и прочный мир между израильянами и палестинцами. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью и настоятельно призвать к тому, чтобы обе стороны и «четверка» рассмотрели вопрос о том, как такие влиятельные и эффективные группы, как Международный женский комитет, могут содействовать мирному процессу.

Г-н Синё (Япония) (*говорит по-английски*): Как мы все хорошо знаем, после 60 долгих лет конфликта и неоднократных откатов назад вследствие продолжающегося насилия на местах нам, очевидно, предоставляется подлинный шанс — впервые, начиная с 2000 года, — оказать содействие продвижению вперед ближневосточного мирного процесса. Нам всем хорошо известно, каков должен быть результат: создание палестинского государства, живущего бок о бок с Израилем в условиях мира, безопасности и процветания. Вопрос заключается в том, как этого добиться.

Япония убеждена в том, что мира на Ближнем Востоке можно достичь лишь в ходе переговоров между израильянами и палестинцами на таких основах, как принцип «земля в обмен на мир»; соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, включая резолюции 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности; предыдущие соглашения, достигнутые сторонами, включая «дорожную карту»; а также Арабская мирная инициатива. Мы также твердо убеждены в том, что на Ближнем Востоке должен быть установлен справедливый, прочный и всеобъемлющий мир, который приведет к стабильности и процветанию всего этого региона, включая Сирию и Ливан.

С момента подписания в 1993 году соглашений в Осло палестинцы и израильяне неоднократно поднимали и обсуждали все соответствующие вопросы, включая вопросы о постоянных границах, Иерусалиме, договоренностях в области безопасности, беженцах и водных ресурсах, и выдвигали раз-

личные идеи для достижения мира. Однако они так и не смогли воплотить эти планы в реальность на местах.

В этой обстановке 27 ноября на конференции в Аннаполисе было объявлено о достижении договоренности о взаимопонимании между представителями правительства Государства Израиль и Организации освобождения Палестины. Обе стороны согласились незамедлительно начать двусторонние переговоры в духе доброй воли и приложить все усилия для заключения мирного договора до конца 2008 года, разрешая тем самым все остающиеся вопросы, включая все без исключения основополагающие вопросы. Япония от всей души приветствует такое развитие событий и придает огромное значение инициативе президента Соединенных Штатов Джорджа Буша, а также целенаправленным усилиям по достижению мира, прилагаемым двумя лидерами — премьер-министром Эхудом Ольмертом и президентом Палестинской администрации Махмудом Аббасом, — а также государственным секретарем Соединенных Штатов Кондолизой Райс усилиям, которые привели к достижению такого взаимопонимания. Мы также высоко оцениваем участие в этой конференции арабских стран.

Япония решительно и настоятельно призывает к тому, чтобы обе стороны в самом ближайшем будущем мобилизовали свои усилия по заключению мирного договора с помощью мер, содержащихся в соглашении о взаимопонимании, включая создание совместного руководящего комитета, проведение встреч между лидерами двух сторон каждые две недели, немедленное выполнение обеими сторонами обязательств по «дорожной карте» и учреждение трехстороннего механизма по наблюдению за выполнением договоренностей.

В то же время, по мере того как мы продвигаем процесс вперед, Япония испытывает глубокую озабоченность в связи с сохраняющимся расколом между Западным берегом и сектором Газа с тех пор, как «Хамас» силой взял на себя контроль над сектором Газа. В связи с этим международное сообщество обязано изыскать возможность и оказать помощь Палестинской администрации в восстановлении правопорядка и законной власти в секторе Газа, а также привлечь палестинцев, в том числе и тех, кто проживает в секторе Газа, к участию в мирном процессе. В этой связи нам необходимо продолжать содействовать решению социально-экономических

и гуманитарных проблем, с которыми сталкиваются палестинцы, что по-прежнему вызывает у нас глубокую тревогу.

Япония неизменно убеждена в том, что для осуществления решения о двух государствах необходимо наращивание потенциала демократического управления палестинцев посредством развития их людских ресурсов и создания правительственных инфраструктур, а также развития жизнеспособной и устойчивой экономики. Все международное сообщество должно продемонстрировать свою твердую поддержку мирных усилий этих двух преданных делу лидеров, в частности, посредством предоставления помощи палестинцам в их усилиях, направленных на создание своего собственного независимого государства. Мы считаем, что конференция доноров, которая состоится в Париже в середине декабря, а также международная конференция, которая будет проведена по инициативе России вслед за конференцией в Аннаполисе, будут содействовать международным усилиям, направленным на достижение этих целей.

Наряду с осуществляемыми ныне международными инициативами Япония прилагает свои собственные усилия в целях содействия ближневосточному мирному процессу. Наши усилия включают в себя политические диалоги с обеими заинтересованными сторонами; предоставление долгосрочной помощи палестинцам в нашем качестве крупного донора с упором на мобилизацию усилий самого палестинского народа, с тем чтобы дать ему надежду на лучшее будущее; и, наконец, что не менее важно, — на укреплении доверия между сторонами.

Одним из наиболее значимых усилий, принятых недавно Японией, была инициатива по созданию «коридора для мира и процветания». Целью этой инициативы является оказание содействия палестинцам в развитии их собственной жизнеспособной и стабильной экономики, что является предварительным условием существования суверенного государства, посредством создания агро-индустриального парка в долине реки Иордан на основе регионального сотрудничества между Израилем, Иорданией и Палестинской администрацией. Этот парк обеспечит работой палестинцев и будет экспортировать свою продукцию в страны Залива и в другие страны.

В ходе своего визита на Ближний Восток в августе этого года занимающий в то время пост министра иностранных дел Таро Асо провел вторую министерскую встречу для обсуждения этой инициативы в Иерихоне, в которой приняли участие министр иностранных дел Израиля Ливни, глава департамента по вопросам переговоров Организации освобождения Палестины г-н Эрекат и министр иностранных дел Иордании в то время Хатиб. Эти четыре представителя согласились на строительство индустриального парка к югу от Иерихона. Мы надеемся на то, что такие усилия со стороны Японии будут содействовать созданию более конструктивной атмосферы для укрепления взаимного доверия и взаимопонимания между сторонами и окажут позитивное воздействие на политический диалог, который ведут сейчас между собой палестинские и израильские руководители.

Еще одним недавним вкладом Японии было проведение международного семинара средств массовой информации по вопросу о мире на Ближнем Востоке, который был организован совместно с Департаментом общественной информации Секретариата и Университетом Организации Объединенных Наций в июне этого года. Мы твердо убеждены в том, что такие семинары послужат полезной основой для содействия укреплению доверия и проведению диалога между палестинцами и израильтянами.

Председатель возвращается на свое место.

В заключение мы хотели бы подчеркнуть, что главная ответственность за реализацию мира лежит на самих сторонах. Никто не может заменить эти стороны, и успех переговоров зависит от их усилий. Со своей стороны, Япония сохраняет свою полную приверженность дальнейшему выполнению своей активной роли в поддержании усилий сторон по достижению мира и в содействии продвижению вперед мирного процесса в тесном сотрудничестве с другими членами международного сообщества.

Г-н Иламин (Судан) *(говорит по-арабски)*: Моя делегация хотела бы выразить признательность Вам, г-н Председатель, за мудрое руководство нашей работой в ходе нынешней сессии. Мы надеемся, что, когда эта работа будет завершена, мы реализуем надежды и ожидания государств-членов.

Моя делегация пристально следит за развитием ситуации на Ближнем Востоке, а именно за израильско-арабским конфликтом. Этот конфликт яв-

ляется сутью вопроса о Палестине и израильской оккупации сирийских Голан и частей Ливанской территории.

Что касается вопроса о Палестине, то предыдущие ораторы затрагивали этот вопрос в рамках пункта 18 в связи с докладом Генерального секретаря (A/62/344) и докладом Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (A/62/35). Однако мы попросили слова, поскольку хотели бы заявить в Генеральной Ассамблее о том, что придаем большое значение ближневосточному вопросу, который всегда должен оставаться в повестке дня Ассамблеи.

Израиль продолжает демонстрировать презрение к международным документам, не соблюдая резолюции Организации Объединенных Наций, принимавшиеся, начиная с 1947 года, которые призывают к созданию палестинского государства в соответствии с той же самой формулой, которая применялась для создания израильского государства в 1948 году, а именно в соответствии с резолюцией Организации Объединенных Наций. Израиль продолжает демонстрировать высокомерие и непримиримость, отказываясь сотрудничать с комитетом, созданным Генеральным секретарем с целью расследования нарушений, совершенных в Бейт-Хануне, и в ходе раскопок, предпринятых Израилем вблизи от мечети Аль-Акса в Восточном Иерусалиме с целью изменения исторического характера Священного города. Это является грубым нарушением международных норм, которое вызвало резкое обострение напряженности и эскалацию насилия на местном и региональном уровнях.

Израиль осуществляет экспансию посредством расширения строительства поселений на землях, принадлежащих угнетенному палестинскому народу. В то же время международное сообщество хранит постыдное молчание. Израиль продолжает строить разделительную расистскую стену, что является вопиющим нарушением международных норм и конвенций и полным неуважением по отношению к заключению Международного Суда и комитета по расследованию, созданного с этой целью Генеральным секретарем.

Что касается израильской оккупации Голанских высот начиная с 1967 года, то мы вновь являемся свидетелями нарушения суверенитета и территориальной целостности государства — члена Ор-

ганизации Объединенных Наций. Оккупация также представляет собой нарушение Устава Организации Объединенных Наций, который призывает к невмешательству во внутренние дела других государств.

В этом отношении Израиль также продолжает попирает международные резолюции. Он по-прежнему оккупирует полосу Мазария-Шебъа, неотъемлемую часть Ливана. Как будто бы посчитав, что этого недостаточно, летом 2006 года он предпринял крупную военную операцию против Ливана, которая стала еще одним нарушением прав народов и государств.

Моя делегация хотела бы вновь осветить факторы, лежащие в основе израильско-палестинского конфликта. Единственный способ смягчения напряженности в регионе заключается в том, чтобы дать палестинцам возможность осуществлять свое законное право на самоопределение посредством создания независимого государства со столицей в Иерусалиме. Израиль также должен положить конец своей оккупации сирийских Голан, покинуть ливанские территории и полностью соблюдать соответствующие международные договоренности. В этом заключается единственный способ гарантировать стабильность, безопасность и мир на Ближнем Востоке.

Моя делегация также придает большое значение ситуации в братском государстве Ирак. Мы поддерживаем все усилия, направленные на прекращение кровопролития и сохранение территориальной целостности Ирака и уважение достоинства его народа, а также на достижение мира и безопасности в этой стране.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по пункту 17 повестки дня.

Я хотел бы проинформировать делегатов о том, что решения по проектам резолюций A/62/L.22 и A/62/L.23 в рамках пункта 17 повестки дня, а также по проектам резолюций A/62/L.18–A/62/L.21 в рамках пункта 18 повестки дня будут приняты в сроки, которые будут объявлены позднее.

На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 17 повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 50 м